
CONSTELACIONES

CONSTELACIONES nº5, mayo 2017

Revista de Arquitectura de la Universidad CEU San Pablo

Architecture Magazine of CEU San Pablo University

Periodicidad anual

Annual periodicity

COMITÉ DE REDACCIÓN EDITORIAL COMMITTEE

Dirección **Directors**

Juan García Millán

Santiago de Molina

Jefa de Redacción Editor in Chief

Covadonga Lorenzo Cueva

Secretario de Redacción Editorial Clerk

Rodrigo Núñez Carrasco

Maquetación y producción Design and production

María Fernández Hernández

Clara Martínez-Conde Rubio

Revisión de textos en inglés English Editing

Carlota Sáenz de Tejada Granados

Responsable Web Web Page Manager

María Isabel Castilla Heredia

Diseño Original Original Design

Juan Roldán Martín

Vocales **Board Members**

María Dolores Gómez Pulido. Escuela Politécnica Superior, Universidad CEU San Pablo, Madrid

Rocío Carvajal Alcaide. Escuela Politécnica Superior, Universidad CEU San Pablo, Madrid

Clara Eugenia Maestre Galindo. Escuela Politécnica Superior, Universidad CEU San Pablo, Madrid

CONSEJO EDITORIAL EDITORIAL BOARD

Beatriz Colomina. School of Architecture, Princeton University, New Jersey

Carmen Díez Medina. Escuela de Ingeniería y Arquitectura, Universidad de Zaragoza

María Antonia Frías Sargadoy. Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad de Navarra

Juan Miguel Hernández León. Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad Politécnica de Madrid

Juan José Lahuerta Alsina. Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad Politécnica de Cataluña, Barcelona

Eduardo Leira Sánchez. Ex director del Plan General de Ordenación Urbana, Madrid

Joaquín Medina Wamburg. Facultad de Arquitectura Diseño y Urbanismo, Universidad de Buenos Aires

Zaida Muxi Martínez. Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad Politécnica de Cataluña, Barcelona

José Joaquín Parra Bañón. Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad de Sevilla

Víctor Pérez Escolano. Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad de Sevilla

Fernando Pérez Oyarzún. Escuela de Arquitectura y Diseño, Pontificia Universidad Católica, Santiago de Chile

Judith Sheine. School of Architecture and Allied Arts, University of Oregon, Portland

Andrés Walliser Martínez. Global Design, New York University, Nueva York

ISSN 2340-177X

Depósito legal M-13872-2013

© de los textos, sus autores

© de las imágenes autorizadas

© Revista *Constelaciones*

© Escuela Politécnica Superior, Universidad CEU San Pablo

Universidad CEU San Pablo

Escuela Politécnica Superior

Urbanización Montepríncipe, s/n

Alcorcón, 28925. Madrid (España)

constelaciones@eps.ceu.es

www.uspceu.es

www.revistaconstelaciones.wordpress.com

Edición **Edition**

Fundación Universitaria San Pablo CEU

Madrid, España

Impresión **Printing**

VA Impresores

Impreso en España **Printed in Spain**

Distribución **Distribution**

CEU Ediciones

INDEXACIÓN INDEXING

Índices **Index**

Latindex

Avery Index

ErihPlus

MIAR

Bases de datos **Data bases**

Dialnet

Índices en evaluación **Evaluation Index**

Web of Science

Scopus

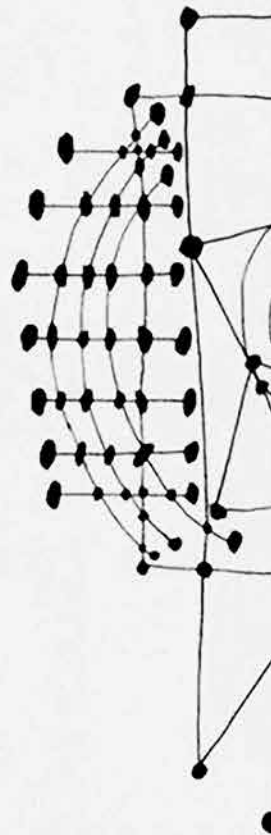
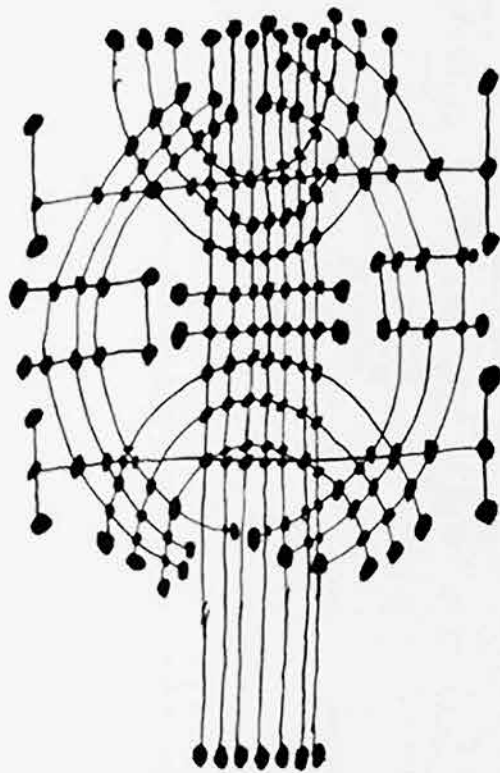
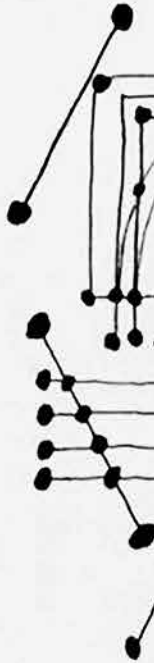
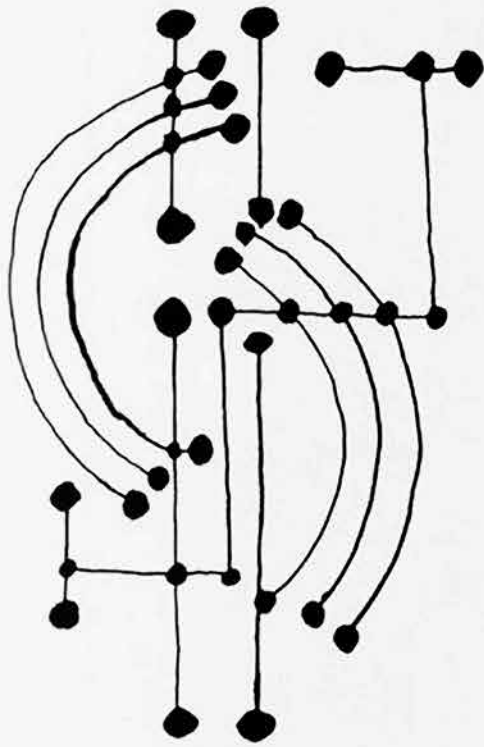
Dulcinea

EBSCO

Sherpa Romeo

Los textos que componen *Constelaciones* se obtienen mediante convocatoria pública. Para que los trabajos recibidos entren en el proceso de selección de los artículos a publicar deben ser trabajos originales no publicados anteriormente, con una extensión recomendada de 3.000 palabras, título, resumen (un máximo de 150 palabras) y palabras clave (un mínimo de cuatro palabras), en español y en inglés. Tras haber cumplido estos requisitos (y los correspondientes incluidos en las normas editoriales de la revista, disponibles para consulta en formato digital desde el comienzo de la convocatoria), tiene lugar un proceso de revisión y evaluación de los artículos previa aceptación de los mismos para su publicación. Para acometer dicho proceso, y con el fin de asegurar la calidad de los contenidos, la revista *Constelaciones* recurre a evaluadores externos a la institución editora y anónimos (cada artículo es evaluado por dos de ellos) encargados de someter a crítica los mismos. Todos los artículos de investigación publicados en esta revista han pasado por dicho proceso. La recepción de artículos se extendió hasta el 30 de septiembre de 2016. **Texts included in *Constelaciones* are obtained by public announcement. Only original papers that have not been previously published will be included in the process of selection of articles. They should not exceed 3.000 words and should include a title, an abstract (no more than 150 words) and keywords (a minimum of four words), in Spanish and English. After having fulfilled these requirements (and those included in magazine editorial standards, available for consultation from the beginning of the Call for Papers), occurs a process of review and evaluation of articles upon acceptance of them for publication. To undertake this process, and in order to ensure the quality of the contents, *Constelaciones* turns to external and anonymous evaluators to the institution (each article is evaluated by two of them) responsible for the critic. All the articles published in this journal have undergone this process. The deadline for reception was extended until September 30, 2015.**

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada, ni transmitida, ni almacenada en ninguna forma ni por ningún medio, sin la autorización previa y por escrito del equipo editorial. En este número se han utilizado algunas imágenes de las que no se ha podido identificar al propietario de los derechos. En estos casos hemos entendido que las imágenes son de libre uso. En caso de identificar alguna de estas imágenes como propia, por favor, póngase en contacto con la redacción de *Constelaciones*. Los criterios expuestos en los diversos artículos de la revista son responsabilidad exclusiva de sus autores y no reflejan necesariamente los que pueda tener el equipo editorial. El equipo editorial de la revista no se responsabiliza de devolver la información enviada a la redacción a no ser que se la solicite expresamente. **All rights reserved. This publication cannot be reproduced, in whole or in part, nor registered, transmitted or stored in any form or by any means, without the written permission of the Editorial team. In this issue some images were used without knowing the owner of the rights. In these cases, we have understood that the images are free of use. In case you identify any of these images as your own, please, contact with the Editorial staff of *Constelaciones*. The opinions expressed in this issue's articles are entirely the responsibility of their authors and are not necessarily shared by the editors of this journal. The publisher don't take responsibility for returning submitted material which is not expressly requested.**



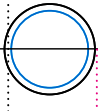
11

Editorial: Constelación 5.0
Juan García Millán
Santiago de Molina



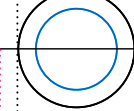
13

Constelaciones
Pablo Picasso, 1924



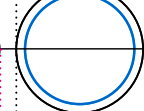
26

Dear New York
Luis Úrculo, 2012



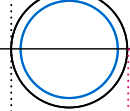
42

Timeline 3/Waterpolo
Mario Arroyave, 2013



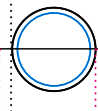
61

Cúpula Sala Derechos Humanos ONU, 2007-2008
Alta Marela, 1984
Miquel Barceló



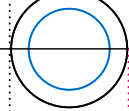
77

Stronghold Due East, from *Maro Rock*
Access denied
Matthew Rangle, 2014



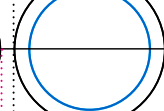
89

Edificio Copelec
Borchers, Bermejo y Suárez, 1962
América invertida
Joaquín Torres García, 1943



105

Escuela de Atenas
Rafael Sanzio, 1510-1512



15

Maneras de ser arquitecto: Wren y compañía
Ways of Being an Architect: Wren and Company
Carlos Irisarri Martínez

29

Ecos del movimiento *De Stijl* en la obra de Eileen Gray
Echoes of the *De Stijl* Movement in Eileen Gray's Work
María Pura Moreno Moreno

45

El renacer de la ducha a través de lo sentido
Rebirth of the Shower through the Senses
Jordi de Gispert Hernández

63

Huellas de lo cotidiano en el campo de refugiados La Linière
Traces of Everyday Life at La Linière Refugee Camp
María de Arana Aroca

79

Observar con las manos: hacia una contemplación arquitectónica del lugar
Watch with Hands: towards an Architectural Contemplation of the Place
Pablo Manuel Millán-Millán

91

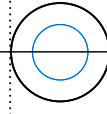
Tradicón y ruptura en la arquitectura educacional de la modernidad en Chile: Tradición and Rupture in the Educational Architecture of Modernity in Chileán
Cristóbal Molina Baeza

107

Theory as a Form of Practice. Tomás Llorens, a Philosopher within the Editorial Board of *Arquitecturas Bis* (1974-1985)
La teoría como forma de práctica. Tomás Llorens, un filósofo en el consejo de redacción de *Arquitecturas Bis* (1974-1985)
Alejandro Valdivieso

125

Cabezas de alambre
Alexander Calder, 1930

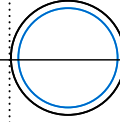


127

Levedad contemporánea
Contemporary Lightness
Álvaro Moreno Hernández

139

Concierto para piano y orquesta
John Cage, 1958

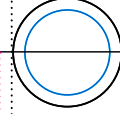


141

Lugar, silencio urbano y plano: a propósito de los diálogos espaciales en la obra de Gordon Bunshaft Location, Urban Silence and Plane: about the Space Dialogs in the Work of Gordon Bunshaft
Pablo Campos Calvo-Sotelo y Carlos Sancho Pelluz

155

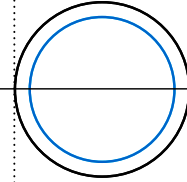
Marilyn Monroe en el Ambassador Hotel
Michael Ochs, 1955



Artefacto y memoria. De Nueva York, Chandigarh y Brasilia: notas sobre la condición monumental moderna Artefact and Memory. Of New York, Chandigarh and Brasilia: Notes on the Monumental Modern Condition
Jorge Cárdenas del Moral

170

Brasilia en construcción
Marcel Gautherot, 1956

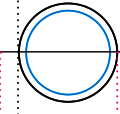


173

La imaginación que se entrelaza con lo real. Los lugares de Eric Miralles The Imagination that Intertwines with the Real. The places of Enric Miralles
Salvador Gilabert Sanz y Javier Cortina Maruenda

195

Mercado de Santa Caterina
Enric Miralles y Benedetta Tagliabue,



Trascendiendo el interfaz: la reintroducción del juego en el espacio público mediante las tecnologías digitales Transcending the Interface: the Reintroduction of Playing in Public Space through Digital Technologies
Carlos F. Lahoz Palacios

209

Ponte Sant'Angelo
Giovanni Battista Piranesi, 1748
Pikachu en el puente Sant'Angelo

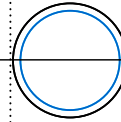


211

Los foros de la Hispania Romana: arquitectura y construcción Roman Hispania Forums: Architecture and Construction
Marta López Gorria

221

Columna de Trajano
Roma, 113

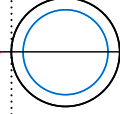


223

La espiral como vórtice imaginario de la arquitectura The Spiral as Imaginary Vortex in Architecture
D. Cano-Lasso, C. Escribano, J. C. Garro, J. Rojo, J. Tarrés y S. Victoria

237

Neuronas
Santiago Ramón y Cajal, 1885



239

Círculos, perforaciones y vacíos. Jorge Oteiza en el mecenazgo de Huarte Circles, Perforations and Voids. Jorge Oteiza under Huarte's patronage
Gonzalo García-Rosales

252

Laboratorio de tizas de Oteiza
Daniel Marquina

254

Libros

11

JUAN GARCÍA MILLÁN Y SANTIAGO DE MORA
EDITORIAL NUMERO
50 años

13

CARLOS RIVERA MARTÍNEZ
MARRI MARTINEZ
COMPANY
MARRI MARTINEZ
COMPANY
MARRI MARTINEZ
COMPANY

26

Dear New York
Luis Urculo, 2012

15

Constelaciones
Pablo Picasso, 1924

29

MARÍA RAFAELA MORENO
ESTULEN LA OBRA DE EILEEN
MOVEMENT
in Ellen
echoes of the
De Siqueira
movement

42

JORDI DE GISPÈR
HERNÁNDEZ
LA OUCHA A TRAVÉS DE LO SENTIDO
through the sense
EL RENACER
of the shadows

45

Timeline 2/Waterpaio
Mario Arroyave, 2013

61

Cúpula Sala Derechos Humanos ONU, 2007-2008
Alta Marea, 1984
Miquel Barceló

63

MARÍA DE ARANA AROCA
EL CAMPO DE REFUGIADOS IN LIBIA
traces of life
DE LA REPÚBLICA
DE LA REPÚBLICA

77

Stronghold Due East from Moro Rock
Access denied
Matthew Rangle, 2014

89

PABLO MANUEL MILLÁN
ARQUITECTURA DEL SIGLO XXI
the 21st century architecture
of the 21st century

Escuela de Atenas
Rafael Sanzio, 1510-1512

105

WILHELM VON HUMBOLDT
THEORÍA AS A FORM OF RESEARCH
IN THE EDITORIAL BOARD OF F-ROUDED
IN THE EDITORIAL BOARD OF F-ROUDED
IN THE EDITORIAL BOARD OF F-ROUDED
IN THE EDITORIAL BOARD OF F-ROUDED

ALEJANDRO MALDIVESO

107

CRISTÓBAL MOLINA BAEZA
TRADICIÓN Y RUPCIÓN DE LA MODERNIDAD
TRADITION AND RUPTURE IN THE MODERNITY

Edificio Capelac
Borcher, Bermejo y Suárez, 1962
América Invertida
Joaquín Torres García, 1943

125

Cabezas de atámebre

Alexander Calder, 1930

127

Concierto para piano y orquesta

John Cage, 1958

139

M. Monroe en el Ambassador Hotel

Michael Ochs, 1955

141

155

Brasilía en construcción

Marcel Gátherot, 1956

157

170

Mercado de Santa Caterina

Enric Miralles y Benedetta Tagliabue,

173

194

Ponte Sant'Angelo

Giovanni Battista Piranesi, 1748

197

209

Columna de Trajano

Roma, 113

211

221

Neurónas

Santiago Ramón y Cajal, 1885

223

237

252

Laboratorio de tizas de Oteiza

Daniel Marquina

254

239

Libros

